中華民國僑委會登記僑台敎新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 82

中華郵政登記認爲第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部 總務部 營業部 經理部 督印人 社長 二六二 九○二 四○七 二五六 九九六 八三二 五五五號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫（外埠版另加一大毫）

尼克遜昨正告克魯曉夫

重申西方決心維護柏林權益

尼克遜夜宿老克別墅並與檢討東西僵局

華府認老克對柏林可能輕舉妄動

【美聯社莫斯科廿六日電】美國副總統尼克遜與蘇聯總理克魯曉夫，今日會於黑海別墅，檢討東西方之僵持問題與柏林之前途。彼兩人偕同數名顧問在最高級之蘇聯兩國討論中會談。在莫斯科城外廿哩之克魯曉夫夏季寓邸作客之米爾頓艾森豪及美國駐蘇大使湯普森，亦參加討論。而且會談之舉行，係在蘇聯各報發表反美批評之連珠炮火當中。雙方對此次會談皆保守秘密，會談內容現未見有即時透露跡象。

【美聯社莫斯科廿六日電】美國政府官員今日稱：副總統尼克遜將於今日以肯定言辭告知蘇俄總理克魯曉夫，謂西方將維持其在西柏林之權利。彼等官員稱：尼克遜與蘇俄「波士」之會談，旨在消除對西方不會被迫離開柏林之決心所發生之任何懷疑。該等官員曾對克魯曉夫低估美國之實力及防衛柏林之決心，表示關懷。彼等曾見到蘇俄領袖，認爲西方終將在蘇俄恐嚇下低頭。惟晨間尼克遜與艾森豪，已準備明確地正告克魯曉夫，謂美國及其盟國，將不計任何後果，決心維護其在柏林之權益。

美官方極重視尼克遜訪波蘭

【華盛頓廿六日路透社電】今日國務院官員稱：美國政府視尼克遜之訪問波蘭。尼克遜將不與波蘭領袖談判政治，但渠將向彼等提供美國之意見。華盛頓認爲尼克遜之訪問華沙，將再增進波蘭之獨立。

赫達離西柏林乘機返日內瓦

尼克遜今日訪列寧格勒

明赴西伯利亞

【美聯社莫斯科二十五日電】美國副總統尼克遜定於二十七日上午九時由莫斯科飛往列寧格勒，作三十六小時之訪問，包括訪問「列寧號」原子破冰船，及一巨大化學工廠。尼氏定二十八日飛往新西伯利亞，二十九日飛往斯佛德洛夫斯克，八月一日……

東德發言人傳出消息

西方將改變計劃

不以原子武器裝備柏林駐軍

對東西方協議問題

西方發生歧見

勞合今提議九月開高峯會

日內瓦會議將實行第二次休會

蘇圖阻撓失敗 舌戰錄音播放

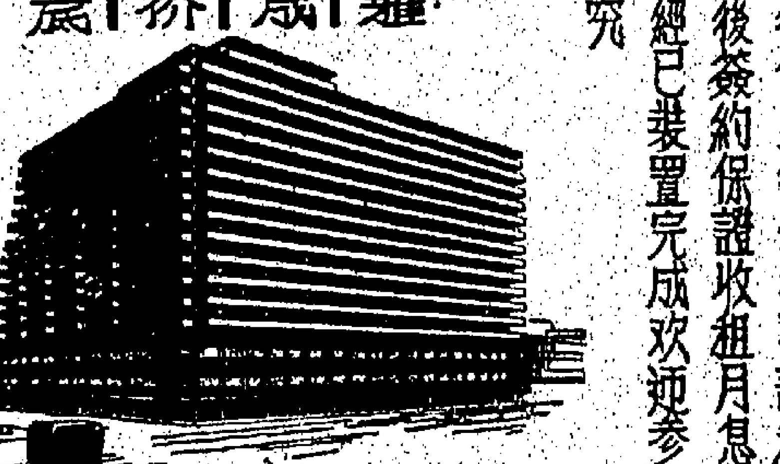
德共頭目又施恫嚇

謂如外長會議失敗 德共即與蘇締和約

蘇民衆對尼克遜好感

鐵幕內施行新聞檢查

華盛頓郵報大讚尼克遜機智



平安大樓

彌敦道旺角中心地段

最新貢獻 三大特點！

一：入伙後分三年付款不計利息

二：購樓後簽約保證收租月息分半

三：四樓經已裝置完成欢迎参观实地研究

面向東南 環境幽雅

建至14樓 年底完成

百餘年期 不須補價

地下舖位 至八月底

商場舖位由一萬弍仟餘元起

住宅由九仟餘元起

面向東南五大間房 只售二萬餘元

平安置業有限公司

香港華人行四樓三○三至一○三○二室

電話：二一一八二一一九六

REX

雪櫃—冷氣機總滙

美國及意大利名廠一九五九年偉大出品

利時牌　玉門牌 YUMAN　金馬牌 AMBRA

本公司所代理各種雪櫃及冷氣機均配上

美國TECUMSEH廠暗機保証省電耐用

保用五年　零碎配件　種種齊備

雪櫃特價

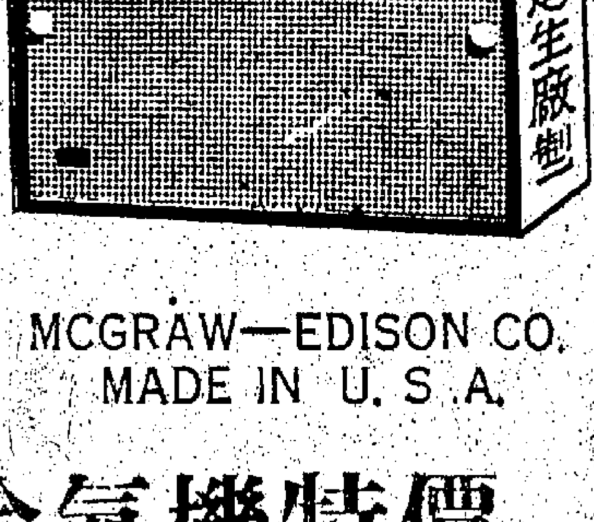
五半立方尺：$795

七立方尺：$980

均可分期付款

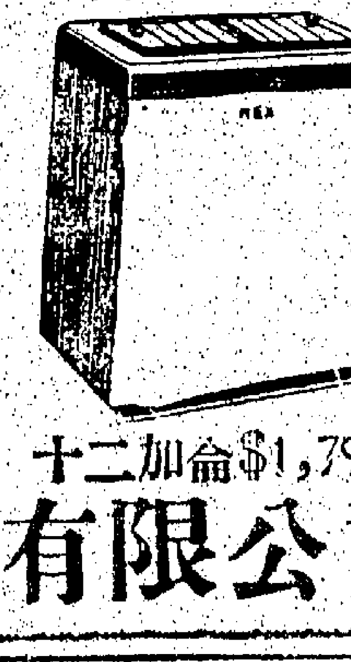
例如五尺半雪櫃七百九十五元先付二百元以後分十八個月每月付卅七元

大帮新貨上市



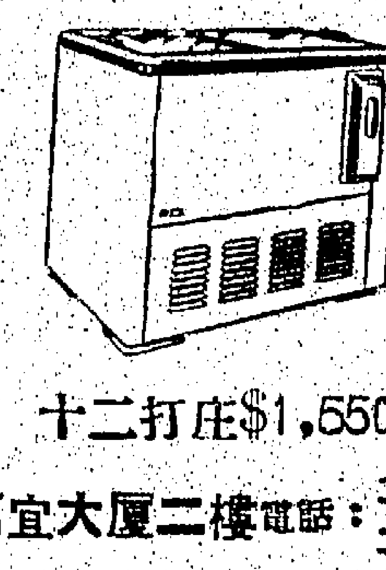
MCGRAW—EDISON CO.
MADE IN U. S. A.

美國雪糕櫃



十二加侖$1,790

汽水櫃



十二打庄$1,650

款式最多及大小種類均齊歡迎參觀選購

冷氣機特價

（均可分期付款）

一匹：$1,250

匹半：$1,550

總代理亞百利有限公司 萬宜大廈二樓電話：三三五七九 三三五八九

九龍代銷處美邦公司 柯士甸道一四二號 電話：六七四五一

南洋現貨獨立閣樓

租金作樓價 四千便可

歡迎租賃或一次過付款大昌

土瓜灣道 11B及12A號巴士直達（九龍城新區明及宋皇台公園附近）

南洋紗廠 6C及11A號巴士在九龍城新區明下車步行三分鐘便到

旺臣氏對面 6A及11號巴士在彌敦道九龍城酒店下車沿馬頭角道木廠街向前直行便到

大道中四十五號二樓 電話：30165 20819 30501

地盤電話：67589

國際紅會通知我國稱 中共不理人民死活 拒絕救濟大陸災胞
美神父報導大陸同胞苦況

[illegible]

嘉樂頓珠過日表示 達賴不會居日本 惟可能赴日一行
國際法學家調查西藏局勢

[illegible]

美報談削減援外 將使美外交政策受損害
主張設法加以補救

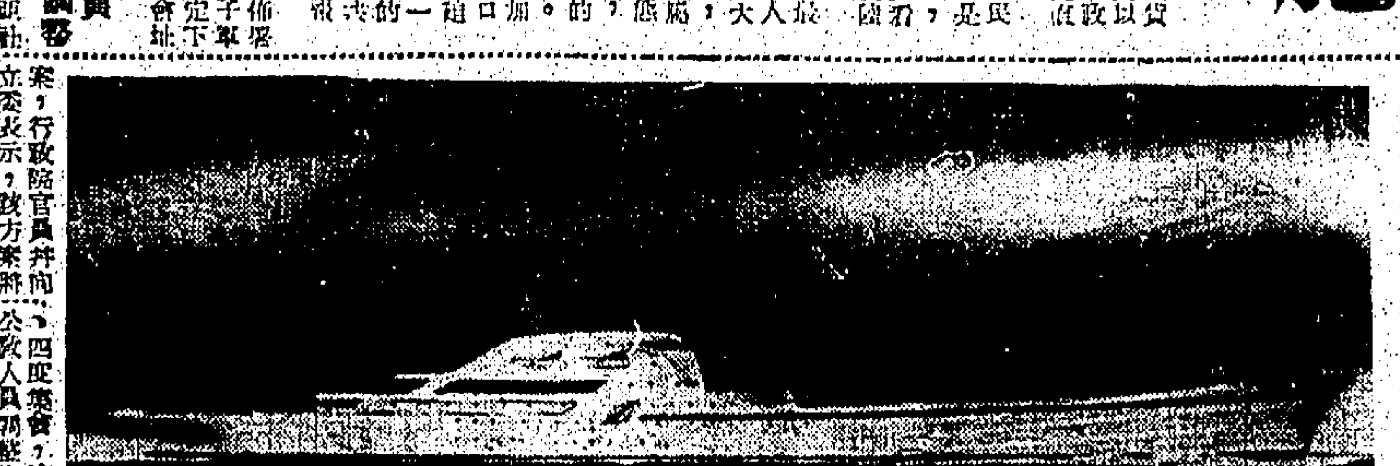
[illegible]

世界童軍大會 昨日宣告閉幕

[illegible]

台灣公教人員 待遇將獲調整

[illegible]



美國原子動力客貨船下水

美國建造的世界第一艘原子動力客貨輪「薩凡納」號七月廿一日在新澤西州的肯登下水。這艘頭部如刀形，自由發出閃光的輪船，是於一九五八年五月廿二日開始建造的。圖示：原子動力客貨輪「薩凡納」號全貌。

在印共統治之下 喀省局勢極嚴重 印當局舉行會議
甘地夫人與印度總統會談

[illegible]

大馬士革官方消息 伊拉克北部動亂 查實由共黨負責

[illegible]

鄭南渭自日發出報導 日對中共政策 續採觀望態度

[illegible]

世姐加冕舞會中 美海軍有福與世姐共舞
新世姐今日將試鏡

[illegible]

日本煤礦工人 罷工要求獎金

[illegible]

東德鐵路工人 憎惡共黨 破壞鐵路

[illegible]

共黨所辦青年節 會中發生大衝突

[illegible]

美國將領一批 抵達台灣訪問

[illegible]

美國防部長表示 蘇越洲飛彈有限 美所擁實力雄厚
美土將進行設飛彈基地談判

[illegible]

巴基斯坦一城 大雨冲毀鐵路

[illegible]

泰外長在仰光稱 對邊境華人活動 有確據始採步驟

[illegible]

韓駐英大使館稱 日遣韓人赴共區 徒為共諜闢途徑

[illegible]

中日貿易協定 將於月底簽字

[illegible]

寮國共黨謬論 指摘政府獨裁

[illegible]

韓憲兵訪華團 昨日離台返國

[illegible]

英國工黨政綱 着重氫彈問題

[illegible]

美國內政部長 由東抵達東京

[illegible]

尼克遜歡宴老克 互相發表演說 極具深意
老克承認蘇貧困

[illegible]

拉曼昨日表示 馬來繼續剿共 不能與蘇為友

[illegible]

約但大捕 共黨份子

[illegible]

尼克遜訪波 老克感不安

[illegible]

金門國軍演習 測驗前綫火力

[illegible]

美展覽會開放第一日 五萬蘇聯人前往參觀

[illegible]

可怕的蛔虫是孩童健康大敵

唐拾義肥兒疳積散

功能：袪除蛔虫 健脾開胃 瘦弱變肥壯

服後十二小時內 狗虫

本埠各大藥店有售

倡導精神療法五拾年 治愈怪病奇癖莫知數

精神醫師 鮑芳洲

專治失眠夢遊 精神病 口吃

寓：九龍花園街 電話五四九五四

JAL

新闢三航線

六月一日 至 洛杉磯

七月一日 至 西雅圖

八月一日 至 台北

日本航空有限公司

香港都爹利街樂古行 電話：二六六六四・二六六六五 ・ 九龍半島酒店 電話 六四〇九五・六〇六六〇

社論

看沉悶的時局

「時局太沉悶了」，這是今天許多人的一個感覺。誠的，由國際大勢以至中國本身，都被一個沉悶氣氛所籠罩着，使人覺得非常鬱悶。日內瓦會議已成爲疲勞談判，東西雙方都有點厭倦膩談，於是尼克遜的訪蘇與新料，與克魯曉夫「偶女人前乾杯」，便成爲唯一「動人」的新聞，這便是大局沉悶無以復加的明證。至於我們的中國，局勢之悶更不自今月始，而北鬧得雖猶，也似乎無過於今日。就是爲了這點原因，所以又引起了一種不尋常的反圖，此即近日一部知識份子中，都在熱中於討論國事，企求打開此沉悶局面的原故。

本來，以物格比較常人敏感的知識份子，他們需要在沉悶之中尋求刺激，這是不難理解的，因此他們若干言論主張，都是想以打開悶局爲出發。但是我們反對誤解的悶局的存在，事實似不限於自由世界及自由中國爲然，即就中共政權內部來說，它們在每一方面表現的沉悶，也爲其統據大陸十年以來所未有。正如人們所知道，中共是一個「以動爲政」的政權，它的統治秘訣就是不許人民有時間休息，所以它要經常無事生風，用各種「運動」去消耗人民的精神和體力，讓他們像一頭被蒙上眼睛推磨的驢子，終日團團打轉的忙個不休，使共匪可以由此順利執行它們的統治。可是自從毛澤東「辭位」與劉少奇之後，迄今將幾個月來，大大出乎人們意料之外的，是共匪竟然一反常態，不僅沒有甚麼新的「運動」，而且連宣傳方面，亦彷彿放鬆了過去那大驚張的作風，保持着一種靜默無譁的態度，以共匪本質而有這種現象，這也當然可說「沉悶得可怕」。然而值得人們研究的，就是恢於「好動」的共匪，爲甚麼今天會變得「靜如處女」呢？

假如要從共匪本身去找尋答案，則我們便可以看到，共匪今天之安於沉悶，顯然不是政策的改變，而是爲了過去若干躁妄動的失敗，弄至焦頭爛額，嚇怕不遠，迄今猶前瞻後，不免深懷戒心。這種失敗的本質，最明顯的有兩點：第一便是公社暴政的推行，照當時毛澤東估計，是由個人所有制發到全民所有制的最高共產理想的實現，而祇要這種公社辦得三幾年，就一定可以出現「東風壓倒西風」的奇蹟。所以儘管這種公社辦初已經受到不少破壞和阻力，但因毛澤東仍然迷信其「天翻地覆」的狂想，還是不顧一切的一意孤行。最後由於事實的證明，毛澤東這一賭博性「運動」，畢竟是全盤失敗了，而這一次失敗，因共匪實已使中共經濟大破產，故雖以「風流」自命如毛賊，也無法不黯然引退了。第二便是所謂「全民大煉鋼」，照當初共匪的想法，這一運動簡直就是實現工業化的捷徑，故不惜「熱火朝天」的從廣大農村去推行，致民間百十年來積存的五金，在旦夕之間便給共匪藉名煉鋼而搜括殆盡，而以數百萬計的農具，也被迫充爲其作的盲目試驗裏的廢鐵。可是今天事實的答覆，是共匪這種瘋狂妄的嘗試，不僅落然所得，而且毀損了無數的人力和物力，這一重大的失敗，對於共匪的經濟，當然又是個可怕打擊了。

當然，就要共匪不是頭腦昏亂到毫無知覺，當它受過這兩項空前未有的經濟、生產失敗後，即使明知動是它們的政治秘訣，也不能不甚於現實環境的考慮，利害得失的權衡，而被迫改變其原來習慣的。故雖以胆大妄爲如中共，而因本來好動的結果，今天亦陷至筋疲力竭，無以爲繼，就好像一頭負傷野獸，自困於一個沉悶之局了。

因此，儘管大局沉悶爲我們所不願意，而政治改革又在知識份子中作爲共同的呼聲，我們得特別提請政府注意，應是在這若不同的今天，我們應促覺提高警覺，慎重將事，不要以爲共匪在疲玩了，全世界也在麻痺了，我們也得稍舒口氣，苟安一時，須知制敵機先，爭取主動，正是我們今日反攻復國所有的打算，也不能對此沉悶之局，也一樣採守持現，無所作爲的，這就是我們今日面對大局沉悶所不能不有的態度。

各地通訊

馬尼剌市長促華僑進口商勿囤積居奇抬價

菲央行總裁柯典諾亦警告進口商倘乘機抬價者將取消其外滙配額

【本報馬尼剌航訊】由於菲國會通過外滙附加稅，使菲幣貶值而引起之物價漲勢，迄無法制止，馬尼剌市長致函華僑進口商合作，共同制止物價的上升。故馬尼剌，物價的上升對華僑是不利的，因而可能演成各種對華僑不利事件。故他要求華僑商人不要囤貨賺錢，而應幾次將貨物推出，特別是日常用品。

陸國並稱，自他任職以來，對華僑都是極力加以保護，他絕不容許因少數華僑的作祟，於市國掀起全面的排華運動。他亦促請華僑對內部的糾紛，用和平的方法解決，而不要「窩口鬥爭」，因這對僑界很不利，他同時表示願作調解人。

又菲中央行亦召集會議，主持者是該行總裁柯典諾，對進口商提出警告，主持商談會的央行總裁柯典諾曾呼籲入口商勿隨便提高物價。他說，對無理抬價的入口商，央行將取消其外滙配額。

柯典諾說：最近他發現許多貨物，其價格也都無理抬高。他說，除了本地生產的水外，輸入口的，都已有大量入口。他們說，他們已分四十外滙。他們說，以進口外滙升。如非有特別情形，央行將不提入口外滙予上升，勢將使物價急劇上漲。

自緬逃入泰北之泰族人獲准在泰國境內居留

爲防止發生意外不得集居一處　七百餘人將分居在指定地區

【本報曼谷航訊】泰國政府當局對逃入泰北清邁府的泰族，已經完全決定接受七百餘名泰族在泰居留的要求，惟將劃定地區，將泰族人散居於數處，不准集中在一起。

緬甸邊境的泰族，逃入泰北清邁府芳縣居住，以前正在呼籲當局決定接受後，決定准許七百餘名泰族暫在泰國境內居住，惟將劃定地區，分散居住。不准集中在一處，此項辦法，政府已指示有關機構執行了。

在此之前，泰國內務部曾就緬甸泰族，逃入泰國之事，泰國內務部常務次長曾表示：打千那親蒞上將曾於本月十三日泰緬邊境，視察該方邊防警察駐地，向記者發表談話，並約七百名的泰族人，自緬甸逃入泰國清邁府芳縣難民區事。

警察總監乃砲上將稱：內務部對外國人入境，已有明文規定，泰族難民若不取得入境權，必須將其遣送出境。

記者問：該批泰族人，將從何處來？

記者問：警察上將答稱：他們是從何處來，當然遣回原處。

警察總監上將又續稱：此次大批泰族人逃入泰境，係因緬甸政府軍進攻外人，緬遊擊隊，彼等逃避時遇入泰國，但爲避免日後又發生麻煩，故內務部已有命令給清邁府，促其在最近期間內，將該批泰族人遣送出境，並若再發生被害時，須付予彼等保護費用外，又有種種麻煩云云。

警察總監上將又特別提及目前泰國邊防情勢，已獲安定了。

自泰政府這一決定傳出後，泰族人即大感失望，並推派代表向泰政府請求，准許彼等在泰國居留，經泰國當局考慮後，才允所請。

「中共青年團」日趨腐化

基層組織內部渙散　形成割據分裂之局

【中央社訊】中共當局的宣傳，不僅面對廣大人民的反抗和種種的圖謀，「共黨」的「團」組織之內，也更加足以加速形成共魚爛之局。

「中共青年團中央」於七月十三日到十八日在青島舉行第三屆第五次全體會議，針對特別針對這個問題作反覆的討論。據「團中央第一書記」胡耀邦在作工作報告時所指出：「共青團」內部所存在的嚴重敗壞情形，實較過去一般人所想像。

據胡指出：「共青團基層組織，特別是在農村的六十餘萬個基層組織，普遍鬆散，領導核心不能發揮作用。有的基層團員思想和個人主義作風，部份幹部的官僚主義作風嚴重，致使工作不能正常開展。降低了在青年中的威信。團的組織在青年中的威信也受到影響。『團』的基層幹部缺乏民主作風，有的團組織甚至把團的活動當作幹部的事，有的團組織甚至不召開，有的團組織受「黨」的領導。

因此，該會議通過了一個包括八項的「決議」。其主要內容，除了「整頓」各基層組織，對「違法亂紀」的「團員」進行處分外，要求農村「團員」加強學習「毛澤東的著作」，學習「黨」的方針政策，通過組織的生活和接受組織的教育和鍛鍊。

泰華富里府直轄縣發生警匪槍戰

匪徒八名當塲身死　另有七人突圍逃脫

【本報曼谷航訊】據泰國警察公佈：廿一日深夜十一時左右，泰華富里府直轄縣發生警匪槍戰，一股持有犀利武器之匪徒十五人，計劃洗劫乃頌蓬上士之家，但因事前被洞悉秘密，故警方先與大隊警官警士抵達時，前往埋伏，這股匪徒到達時，警官勒令放下武器投降，惟匪徒見伴成性，竟開槍拒捕，警匪槍戰結果，匪徒當塲中彈斃命者八名，另七名突圍逃脫，迄仍在警方追緝中。至於警方，僅有一警士負傷而已。

據悉該匪徒頭目乃蘇，曾到達當地之前，已計劃於二十一日深夜十一時，攜帶犀利武器，前往洗劫乃頌蓬上士之家，但警察當局接獲報告，早已佈下埋伏，當匪徒到達時，警官勒令股匪放下武器投降，但股匪恃勢，竟開槍反擊，警方開槍還擊，乃告發生激烈戰鬥，股匪係陷於警方之包圍，處於劣勢，故匪徒一個個中彈倒地，這一部份匪徒斃命。

大陸副食品供應不足共軍生活受嚴重影响

部隊實行自給自行種菜養牲畜

【東京二十六日電】據「新華社」電，中國大陸副食品的缺乏，已使數百萬中共部隊不得不自行種菜，放牛、飼養牲畜、種植蔬菜、養豬、捕魚，而且還要捕魚、打獵。北平軍區所屬部隊在自行供應，共軍今年上半年自行種出菜蔬五萬二千噸，所養豬牛增加一倍，雞鴨增加九倍，同時正積極捕魚四千六百萬尾，同時自行捕獵海味油、煉糖。此防沿海地帶之共軍，從事捕魚，駐防山地的共軍則上山打獵，共軍實行畜牧種種，漁獵生活的口號，是「全面、官兵不論前方及後方，都得幫忙」。

在台行騙義籍旅客各判處徒刑五個月

【台北二十六日電】台北地方法院刑事庭判決，義籍旅客告羅巴諾、賈奇、魯斯等人，以商品之原產國爲幌子，在台以推銷詐取財物，各處有期徒刑五月，如易科罰金，均以銀元三元折算一日。該七被告對上述判決不服，並願繳交罰金，每人繳出銀元四百五十元（合新台幣一三五〇元），即可了案。

中共利用暑假期間集中師生改造思想

【中聯社訊】共區各級學校現已開始爲期一個月至一個半月的暑假，針對今年特殊的情況，中共爲共區各級學校的教師與學生安排了不同的暑假生活。大部份中等以上學校的教師，均由中共加以組織，使「休假」中實即參加「大躍進」的前進「共產」方面的「政策」，接受有關中共的所謂「思想改造」。

據悉，最近廣州的中等以上學校教師，一部份將集中于鼎湖山參加「學習」，另一部份將前往附近各「人民公社」和工廠，從事「勞動」。主要生活的教師，都已被分批前往。中共在各地各級學校的教師已被分批前往，「學生」將在今年「暑假」中參加「少年先鋒隊」的「活動」，「勞動」是「學習」內容之一。

湖北省亢旱

【北平廿五日路透社電】據此間本日消息：約有五百萬人民，刻正開掘水井，用水灌溉該省數百萬畝農田，以對抗當地之旱災。在湖北省棉花與米穀收成之嚴重旱災下，該省自本月初以來，即未有下雨。

香港屋宇建設委員會佈告

爲出租北角新邨之會堂事

北角新邨現有面積五千方尺之會堂，可供婚禮、團體會及各項集會之用。詳細情形可向北角渣華道區局有四十三號屋邨辦事處洽詢。

屋宇建設委員會秘書

一九五九年七月十五日

香港青山陶業（一九四〇）有限公司 啓事

遷址：一八五三至一九五五年十月廿七日遷到香港德輔道中一九五五年實業大廈式號室照常營業

電話：肆〇肆壹柒

劉璧生偵探事務處

最新儀器。設備齊全。專門人材。秘密調查。

業務：外遇偵查　物業偵查　入境人物下落偵查　暴行偵查　特別偵查　私人調查　商業偵查　特別服務　代理保險　保護安全　專辦各類偵探刑事

社長：英國偵探總會會員劉璧生

大道中卅六號興建大廈六樓（中華戲院側）

電話：二三二六四九四一

渣打銀行

一八五三年英國皇家憲章註冊　香港分行設立已有玖佰年　地址：香港德輔道中四號至四號A　式樓

儲蓄部

專員管理　忠誠服務

交收快捷　存額不限

週息二厘　半年複利

保証安全　請即開戶

早點在香港　晚餐在倫敦

英國海外航空公司「慧星」4型客機將使閣下實現此願望！

聽來很難相信但閣下將能在早晨八時在香港搭英國海外航空公司「慧星」噴射客機而在當晚九時五十分抵達倫敦！更快捷之新航班即將開航並同時設有豪華頭等及經濟旅行客位，請乘英國海外航空公司「慧星」4型客機此爲前往英倫最快捷及最舒適之航班。

請向各大旅行社或恰和有限公司航空部接洽

電話：二七七一一／二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C

世界上噴射飛航經驗最豐富之航空公司

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

用丹碧絲內用月經條的三種利益！

1.有夢想不到的舒適！

妳是否經常需用經帶針扣和墊物？是否從未試用過月經條？若然請妳試用丹碧絲！丹碧絲內用月經條爲最新發明不用經帶絕無磨擦刺激臃腫束縛或任何障礙塞施配帶之後舒適自然不覺其存在一經試用永遠樂於服用。

2.月事期內雅潔方便！

月事時期是否感覺討厭？奔跑時是否有問題？是否時常感覺發生？就用丹碧絲月經條內用月經條備有套盒安放不需用手接觸便用簡單迅速容易處理使丹碧絲因而不致放在內面故不會被發出月事衛生用丹碧絲最爲適宜！

3.心情舒暢自由安適！

丹碧絲發明方便到達一經試用自能體驗出為何對時對不同現千千萬萬婦女經常採用丹碧絲內用月經條在月事期間可享樂如常絕無不便之處未用者請即採用試用僅於最適時現不同收效難說香港各藥房士多均有出售。

「丹碧絲」內用月經條

由醫生發明　現爲千百萬婦女採用

如欲試用請將姓名地址並附郵票二角寄香港郵政信箱七十號保克生護士收即將丹碧絲試用品一盒（用空白紙張包裹）寄奉。

香港儲蓄銀行

乃由「香港上海滙豐銀行」所經辦　信譽之著冠於全港

茲爲利便各界儲蓄起見特訂定優待辦法如下

港幣拾元·即可開戶·

存款週息·弍厘計算·

存提手續·迅速簡便·

詳細辦法·歡迎垂詢·

香港儲蓄銀行

由香港上海滙豐銀行在下列各處開辦

香港大道中一號　香港北角英皇道

九龍尖沙咀新半島大廈　九龍旺角彌敦道

WHITEAWAYS 港九惠羅有限公司

九龍金馬倫道電話大廈

德付道中萬宜大廈

干諾道中十八——二十號

夏季貨品大減價

惠羅公司每年一度之夏季大減價，由今天開始，在減價期內本公司港九各分店門市部將陳列一切名貴貨品盡量平沽，此次因本公司改組內部將各售貨部門加以調整，特將全部貨品大削價拋售，誠屬顧客們空前絕後之機會，敬請各界仕女即日就近蒞臨本公司總分各店採購，以享經濟實惠之利，萬勿失諸交臂。

香港萬宜大廈　馮氏大廈
九龍電話大廈

惠羅公司

美動用逾億元大力研究

殺人癌症有二三百種

預料今年美國將有四十五萬人受侵害的癌症，雖然每三人中有一人可獲救，但祇能延長五年壽命而非治愈。據說，這種癌症係起因於不受控制的細胞，但因何會生不正常細胞呢？

美國國癌症研究所的希勒醫生

[illegible]

明仁妃有喜

日本明仁太子妃美智子，最近突然沒有在公共場合出現，據說她已有孕。她是三個月前結婚的，宮庭方面亦承認傳說係有可能。

親潮號編隊服役後

日要建潛艇五十艘

・頭江・

[illegible]

國際剪影

美鋼鐵工潮影響多大

鋼鐵工人罷工雖已做成若干損失，但在短期內不會妨害經濟繁榮，可是工潮如果拖延得太久，局面就會惡化，艾森豪屆時可能引用塔虎脫、哈特萊法案來加以制止。——古原

罷工的損失

[illegible]

存鋼的總量

[illegible]

絕業的糾紛

[illegible]

股票市價

[illegible]

塔虎脫法案

[illegible]

美工潮損失的水銀針

[illegible]

西德參加核子船競賽

現已定製輸船用核子反應推進器，今年秋間

四萬五千噸核子油船便安裝體骨

[illegible]

利成

恒興建築公司新樓租售

工商日報 分類廣告

出售

1 佐敦道 2 土瓜灣道 3 鴨寮街 4 西洋菜街 5 長友大廈 6 格蘭大廈

另有 高息樓宇分層出售

元洲新樓

章記

剪除束縛

拆船舊件大批廉沽

土瓜灣唐樓七千餘元

每呎陸角

破天荒

遺失息摺

聘請司理

頂舖聲明

泰興和頂讓啟事

做事

旺舖平租免頂

寫字樓出租

新樓平租

快富大廈平租免頂

租賃 寫字樓出租

均益有限公司

永豐行 中外馳名 鷹牌 雙蒸米酒 五加皮 玫瑰露 紹興酒

瑞香園 代客貯貨

舜

婦女補習學校

愛丁堡

國際

識英字法

華南中醫學院招生

萬國牌

民興百貨公司 高炳記公司 總滙 睡衣 男女 親友饋贈

微練習生

徵高頻機

男補習師

余日初 外皮

月期 婦科 林麗娟

精神療法 戒烟戒酒 迅速有効 安全可靠

痔瘻 吳世英

腫症

尿病 廖榮華

頭 彭錦棠

梁鳳鳴 婦科

有喜

崔玉英 婦科

哮喘

久咳 王文光

X光

黎健公

腦

謝輝 皮膚瘡科

痔 蘇保禮

謝柏年 尿病

疑癬

喉耳鼻 蔡德芬

皮膚科 尹國良

九龍中醫診療院 李澤群 風濕病專科

許鎮波 普救丸

九龍各界刊登本報廣告者注意：東樂院仟洽

本港新聞

沙頭角昨平靜

英界繼續修路華界仍有人擲石

前日被擄工目遭中共民兵盤查　檢視身份証並問工人所食餸菜

【本報專訊】關于中共在沙頭角中英街越界修路事件，自英政府向中共提出抗議後，至廿四日，中共已停止在英界一邊之修路工程，前廿五日，英方工務人員在英界一邊進行修理路面，中共民兵曾將一名工目擄去，經英方警官交涉，數分鐘後始釋放，幸未釀成事端。

據悉：中英街之英界內，昨日仍繼續進行修理，工作進行時雖無重大意外事件發生，但華界方面之中共人員，則有向工人擲石等，但修路工人仍照常工作，直至傍晚始停止，英界一邊之中英街道路，經不多已就緒，預料今（廿七）日可竣工。

據政府官方人稱：在華界觀看英界修路之人，仍有間或以石塊向港方修路工人擲擊，否則工程將會提早完成，迄昨日傍晚停止，尚無其他意外事件發生。

前日中共民兵曾一度闖入英界一名修路工目，曾被盤詰，該工目名周水平，民兵問其是否為「工頭」？周則以否認，答係管理工人伙食而已。又被問及工人所食為何等餸菜，周具以答之，最後又查問他有無身份証，經出示後，始得釋放。

由於修路事件，涉及國際問題，港方警察，數日來均增加在沙頭角一帶駐守，巡邏車更往來頻繁，石涌口與麻雀嶺前之檢查站，警員對進出之鄉民，亦嚴密檢驗許可証，情形比平時嚴重。（求）

街頭公寓一遷再遷　危樓居民災上加災

巴士度大律師盼當局善為安置

【本報專訊】巴士度大律師，頃對於因危樓警方命令遷出後，在九如坊及栗輪街、新慶街一帶，劃出路旁空地，作為臨時居住之所……

蔣法賢赴泰

出席扶輪社年會　會期三天滿四返港

【本報專訊】香港扶輪社代表蔣法賢醫生，昨日偕同夫人乘泛美班機離港飛曼谷，參加國際扶輪社顧問年會。蔣氏為港九、澳門、台灣三區顧問之一。出席該會議者，將有遠東及東南亞十一個單位。該會將於明天開始，一連舉行三天，各地顧問將分別報告各地區扶輪社社務。蔣氏將於本週四返港。昨天到機場送行者，有陳錫餘、曹克安、伍爾琪、孔憲紱等十餘人。附圖中為蔣法賢醫生夫婦與歡送友人陳錫餘、曹克安等合照。（本報記者社攝）

澳門槍殺命案　傳與販毒有關

【本報專訊】據來自澳門某有地位人士透露：本月廿一晚南灣發生槍殺外省籍男子郭潤及案件後，警方全力偵查，先後在現場附近之三巴仔橫街二號G三樓一間赤色工會內，拘獲涉嫌與此案有關之男子三人。聞警方現已決定，將該三名涉嫌人物準備明（星期二）日將全案移交法院辦理，可能今、明日由警方招待港澳記者，發表此案經過。來客又稱：警方認為此宗命案內，經搜集資料詳細研究後，似非與政治問題有關，可能係由於一宗販毒案所引起，並與警方近來大事破獲販毒機關之事有關。

巴士關新線

利便柴灣徙置區居民來往

暫用小型車輛由筲箕灣至該區　正等待批准希望下月實行

巴西大律師高拉哈抵港談

李潤田在巴西遇害　純屬謀財害命案件

外傳與走私有關實屬不確

左圖：巴西大律師高拉哈昨在半島酒店招待記者，向港人報告李潤田被殺案之內情。（本報記者巳攝）

【本報專訊】……此一位來自巴西之大律師高拉哈，昨天中午十二時，在半島酒店接見各報記者……DR. ANTONIO COSTA CORREA……

菲世界大露營結束後　各國童軍代表團　將分別到港遊覽

本港童軍總會已準備熱烈招待

上水蔬菜站　失竊萬七千元

【本報專訊】新界上水蔬菜站（有限責任合作社）昨日發生離奇失竊案，該蔬菜站之夾萬內，被竊去現款一萬七千二百元，不翼而飛，負責人已向上水警署報案，請求查緝……

婦人兩番尋死獲救　昨晨終於溺斃池中

徙置大廈六一男子跳樓慘死

旺角仁益貨倉慘劇　十噸重鐵枝傾塌　苦力一死三重傷

窩打老道口發生　兩車相撞　四男女小童受傷

弄潮當心　昨天兩人被溺　一斃命一昏迷

天氣與潮水

今日天氣預測：……

潮汛：上午四時零三分　上午九時廿四分　下午二時卅二分　下午八時五十六分

可口可樂

問世以來七十三載　風行全球一百餘國

可口可樂　清爽美味　怡神止渴　泳罷憩息　人生一樂

美味標誌　最佳選擇

可口可樂公司特約監製人　香港汽水廠美國註冊有限公司

EXP 914 C

大有銀號有限公司現已遷　同德輔道中廿號德成大廈　辦公電話照舊三八〇五一

中英私家偵探事務處　業務：男女婚姻偵查……　地址：中區萬宜大廈六樓五一五室　電話：三〇五四二・三六八七六

澳門搪瓷業香港經銷處　雙龍搪瓷廠　中興搪瓷廠　中華搪瓷廠有限公司敬啓

德成置業有限公司現已遷　同德輔道中廿號德成大廈　辦公電話照舊三八零五一

通告

香港政府公告　為聘請公務員事

醫務衛生署公告　為招請公務員事

教育與文化

保送回國僑生 已獲分發各校名單

不合保送規定者 已分別通知補辦

【本報專訊】民國四十八年度海外各地及港澳區僑生保送回國升學，各項申請文件，業經僑務委員會及教育主管機構，根據歷年辦理保送僑生辦法，審查完竣，分發合於各大專院校試辦規定者，僑委會已分別通知保送單位，轉知各生從速辦理出境外，已合規定者，現正在趕辦入境證。茲將獲得分發大專院校之九十九人名單錄下：

一、國立台灣大學　醫學院醫科：楊尚舜、羅劍飛、朱汝良、馮時英、張鳳珍。護理系：梁玉珍。醫事技術系：陳偉生。理學院動物系：陳巧鳳。化學系：劉公印。地質系：劉發興。工學院土木工程系：勉貴。電機工程系：馮光龍。先修班：林同帆、梁玉順、黃汝鈞、吳啟生。機械工程系：溫雅然。法學院：陳世明。六、省立台北工業專科學校（五年制）：黃春發、鍾子韶。農學院：溫耀祥。文學院外文系：謝金勝、張家珍、蘇碧芬、丘茂芬、劉洪利、徐妙新。中文系：黃惠蘭。農學院農業工程系：林國紀。商學院工商管理系：周小凱、張文華。（詠）

二、國立政治大學　中文系：丘光瑞。外交系：楊鑑英。西洋語文學系：梁富陵、陳慶英、李惠芳。新聞系：徐新涌。商學系：方安廉。先修班：朱品金、劉添山。

三、省立師範大學　教育學院教育學系：林錦棠、張榮校。衛生教育系：黃灼棠、楊清照、李如鳳。家政學系：古春秀、黃麗輝。體育系：劉英炎。文學院國文學系：許廷權、梁錦鐵。英語學系：李蒲生、熊玉珍。藝術學系：張鐵森、丘碧芳。理學院博物系：譚溫群振。理化系：溫鎮燦、胡亮池。數學系：郭良源。先修班：梁坤鐘、劉鳳仙。

四、省立成功大學　工學院土木工程系：張致平、沈茂開（二千餘人。

東莞義學畢業禮 陳蘭芳主持授憑

【本報專訊】本港第三街東莞義學，昨（廿六）日上午九時，在校內舉行第十二屆畢業禮，由主席陳蘭芳致開會詞，繼由日校主任陳蘭芳分別報告校務，並由主席陳蘭芳頒發畢業證書及獎品，王嗣主席致訓詞，最後由東莞工商總會代表陳蘭芳致謝詞，並由畢業生代表致答詞。禮成後，附設夜校第十二屆畢業生名單如下：日校高小第五屆：

衛理新校奠基 九月間可工竣

一至五年級尚有學額

【本報專訊】本港衛理公會所主辦之北角衛理小學，本着教育興學之精神，特於北角英皇道（即英皇道電車站對面）建築一座新式校舍，以便容納多量學童，全日上課，分上下午二時舉行奠基典禮，由會督主持，並邀請中西各界來賓二百人參加觀禮。該校新校舍工程，業已開始，預料九月初即可完成，開學時即可遷入上課。該校現尚有一至五年級學額，歡迎有志向學之學童報名。（詠）

威靈頓英文中學 舉行結業禮盛況

校長張沛松致訓並有遊藝助興

【本報專訊】港九威靈頓英文中學，前（廿五）日舉行本年度結業典禮，到有學生家長及來賓共二千餘人。首由校長張沛松致訓詞，繼由校監致詞，並對本屆畢業生成績優良表示快慰，隨即頒發畢業證書及各項獎品，至午間始散。

大成學校畢業禮

校監黃允畋致訓詞 揚孔道勗各生勉

【本報專訊】孔教學院附設之大成學校，昨（廿六）日上午九時，假中央戲院舉行日校高小第十二屆、夜校第三屆畢業典禮，由黃允畋校監主持，到會來賓及學生家屬六百餘人。典禮開始，全體向孔子像行三鞠躬禮，繼由校長陳欣瑤致開會詞，報告一年來校務，次由校監黃允畋致訓詞，闡揚孔教，勉勵各生。

鐘聲社各學校 聯合行結業禮

分由周有莊重文頒証及獎品

【本報專訊】鐘聲社中小學校，日夜校昨（廿六）日上午九時，在西營盤第三屆畢業禮及結業典禮，出席來賓及家長千七百餘人，由周有莊、重文頒發畢業證書及各生獎品。

港大文學士 辦大學預科

【新亞社訊】近年來投考港大及外國大學之學生人數激增，特創辦大學預科，現正向教育司署辦理註冊中。

中國公學 開始招生

中國公學，爲越南已故大總理阮文心先生所創辦，位于九龍土瓜灣，校址寬敞，現已開始招生。

天主教教師 退省及進修會 廿九日起舉行

【新亞社訊】天主教教師退省及夏令進修會，將於本月廿九、三十日一連兩天，假九龍瑪利諾女書院舉行。

三間官校已落成 下學期開始上課

塘尾道石硤尾掃桿埔

【本報專訊】教育當局本年度建校計劃，除新建之官立小學經已陸續落成外，已於九月開始上課。工務局近對外宣佈，於塘尾道、石硤尾、掃桿埔三間官立小學，已落成，由下學期開始上課。（詠）

英文中學會考 今日下午放榜

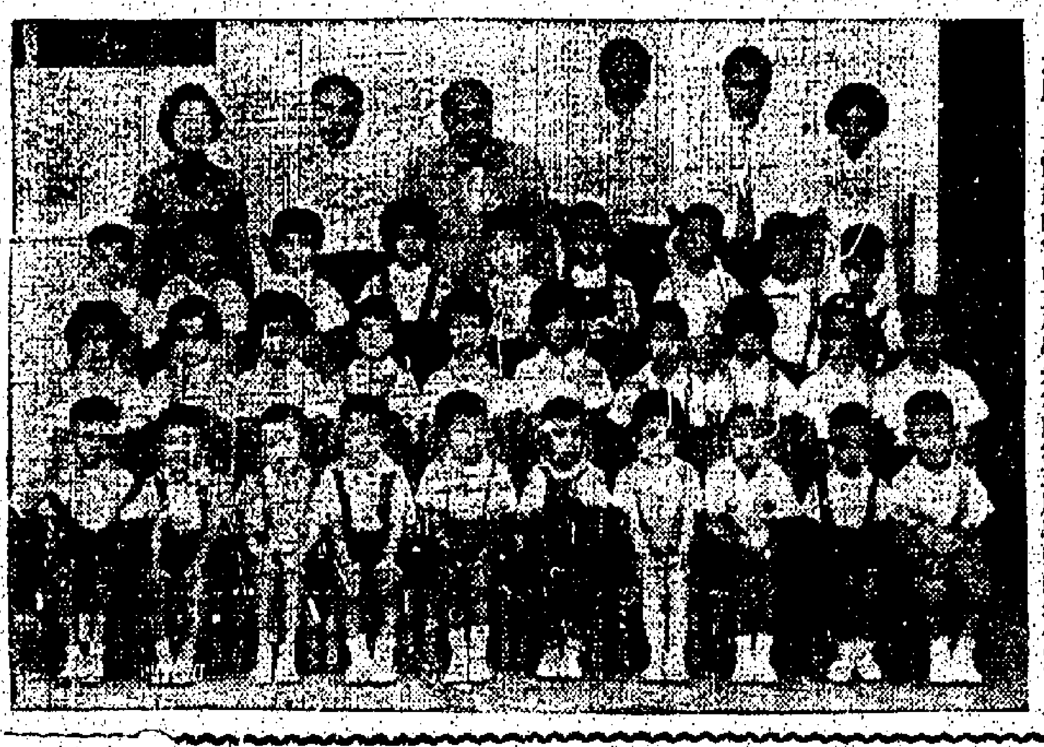
三千零四十學生合格

【本報專訊】英文中學會考，已定於今日（星期一）下午三時放榜。本屆參加會考學生五千五百三十七人，計合格學生爲三千零四十名，包括日夜校生，成績比去年爲優。

台港僑生協會辦理 保送港澳僑生回國

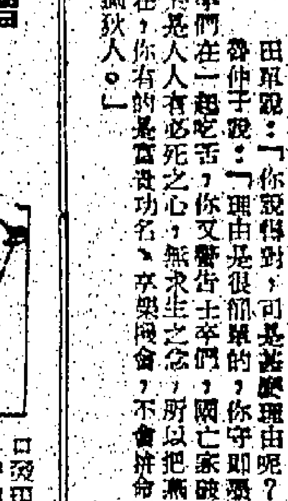
名額百五十名 下月十日截止

【本報專訊】台港僑生協會，爲實施服務僑教工作，協助解決僑生返台升學，茲將該會辦理保送辦法錄下：㈠本會爲協助港澳僑生升學，並保送品學兼優，身體健全，成績在乙等以上者，得向本會申請。㈡凡有志升學之僑生，須於八月十日前向本會報名，附交保證人。（詠）



九龍總商會中文小學幼稚園第三屆畢業師生合照。

增加動物的智慧
猴子做工狗唱歌



將來會有一天，猴子能夠成爲能受訓練的家僕，狗也能夠在舞台中跟主人對唱，在自己得勝的機會。

在現在看來，說猴子會做工和狗會說話，都是荒謬的想法，但著名生物學家朗奴菲沙爵士則深信科學終會能夠增加貓狗和猴子的智慧。在這些動物的腦部施手術，並以適當的訓練，將會使到牠們會說人類的說話。

這些道理大概不會在本世紀之內實現，但當人類在知識和技術方面有把握時，將會給動物的腦袋帶來人的實驗。所以有一天將有思想的猴子做僕人。

任何人如果見到倫敦動物園裡面那群黑猩猩所舉行的茶會，就會發覺牠們在喝茶時的禮儀比人類也相差不遠，牠們的聰穎等於五歲大的孩子。因此如果加以適當訓練，不難達到菲莎爵士的期望。

在美國有一隻黑猩猩，做麥士的節目，牠自己主持的節目，人類所做的事情，牠幾乎照樣做。牠的主人賺得一筆大錢。

英國也有一隻叫做「剛果」的黑猩猩，在倫敦舉行畫展，專家們認爲剛果的成績跟現代派畫家差不多。

假如猴子與狗說話，許多勞作的問題都會得到解決。

那些會說話的狗，我們已經發現多次，最著名的是加拿大某人家所養的「荔荔」。牠懂得計算加減乘除的簡單算術，又能處理複雜的分數，用吠聲來說出答案。

英國赫斯都的一隻說話的狗阿實，於一九四六年成爲新聞人物。當時有兩個著名的獸醫科學家考驗牠，證明牠幾乎能夠學足人類的聲音。他們認爲阿實最特異的地方，是能夠利用牠的口、舌和唇來控制每一個字。

主人將阿實買了一千鎊的保險，牠一直在舞台上演出多次，直至牠於一九五四年逝世爲止。又有一隻狗，唱歌唱得很好，數年前在戲院後台門口發現牠，把牠收養，帶同牠到各地旅行，自己演唱時由牠坐在一旁。有一晚，牠加演出，以後牠就一直參加演出。

（羌牙）

流動推銷術

有禮貌的經濟侵略

上門兜售貨品，挨門挨戶，求主顧，這就是一種流動推銷術，在目今的美國社會最爲流行。首先創出這一種流動推銷術的，就是紐約富拿掃刷業公司，轄下共有七千零二十八個推銷員，分別去作零售生意，如水銀瀉地，無處不入。他們向那些發處留出貨品，除貨價外，平均每週約有八十多元入息。

幹這一門流動推銷術的，大都會受訓練，頗有技巧，主要的是如何使主婦開門接納，在避免「砰」然閉門的方法下，他們想出了一個大設計的方式，富來公司要一點心思的。

原來，富來推銷員都是以免費送贈爲名，乘機推銷貨品是實，卻又不露痕跡，使你不知不覺間做了他們的主顧。富來公司負責人富勒先生，曾把這種流動推銷術，改作「送刷」，因爲他們的推銷員都能使主婦們大破慳囊，有許多推銷員每年竟有一萬二千元入息。

之後，他們就在短短的時間內把這種「送刷」來做禮物的辦法，推銷員在主婦開門的時候，推銷員即立刻送上一把刷子，然後才開始推銷。

半靜寂地帶

研

本港轉頭地帶，由今天改爲三線並行，向西開行車輛，以減少擠迫。

其實，當在海濱口的行車要同一個時，三線並行，祇有更加擠迫而已。

×

拯溺人員，將在淺水灣公開表演拯溺技術，並由若干女明星扮作溺者，由拯溺人員予以拯救。

這是一個最聰明的安排，這樣一來，由觀衆及拯溺者以至扮溺者，都感到十二分興趣了。

×

日本選美女小島至子，榮登本屆「世界小姐」寶座，此爲亞洲小姐獲得世界第一美人榮銜的首次。

恨不生長黃色頭髮，拉高鼻子的女人，應該有點新認識吧？

×

巴黎在本星期將展出秋季新裝，其式樣趨向「力求自然」，決不再顯腰帶，使生生硬硬地裝扮起來云。

今日的新裝，是向昨日的新裝嘲笑；而明日的新裝，就是向今日的新裝嘲笑。貪求新裝的人，祇好永遠在被嘲笑中。

袖珍賽車

講到賽車，相信都會想到美國加州的「袖珍賽車」了。這種的賽車在加州甚爲流行，和兒童們的玩具車身差不多，車身長只有五呎，高二呎六吋，賽車的速度每小時六十哩。由於車身細小，輕盈，一般普通賽車所不能如此，而且袖珍賽車時，很容易發生危險。

但是非常普遍，因爲袖珍車的發動機是很細小的，所以也很容易控制，很少會造成死亡事件。因爲車身輕，就是翻了車也祇不過是擦傷而已。（火鳳）

市聲

杜東拉西集

田單的故事

田單守即墨的時候，我弱敵強，估不到戰勝了；田單攻狄的時候，我強敵弱，反而敗了。可見作戰精神，決定了田單的勝敗。

田單想攻狄，須話是十分對的，先要問魯仲子。魯仲子說：「你這一回去攻狄，一定是攻不下的。」田單很不高興地說：「你說我守即墨的故事嗎？那時候只有一個五里不夠的小城，十餘里的外郭，我領了一些老弱殘兵和饑餓不堪的百姓，把強大的燕軍擊敗了，而且收復了齊國七十餘城的失地。難道打一個小小的狄城，也不可以嗎？」說完他就走了。但田單攻狄，打了三個月，並沒有打下來。

田單很焦急，就再去見魯仲子。魯仲子說：「你從前守即墨的時候，將軍坐則織蕢，立則杖鍤，身先士卒，士卒們都有必死之心，無求生之念，所以能戰勝。如今將軍東有夜邑之奉，西有菑上之虞，黃金橫帶，馳騁乎淄澠之間，有生之樂，無死之心，所以不能勝啊！」

田單說：「我有必死的決心，先生記住吧！」次日就到城下督戰，終於攻下狄城。

白蘋洲滿狀元埠

山川

瀟湘二水合流處

瀟湘二水合流處，俗稱「白蘋洲」，周圍數里，中蕪雜樹，惟有蘋花，開放時，滿地皆白，遠望之如江水一色，風景絕勝，氣象萬千。蓋湘水、瀟水合流之處，名爲白蘋洲，據云瀟湘之水，自此合流，二水合流而下，直達長江。

白蘋洲位瀟湘二水合流處，風景絕勝，氣象萬千。初爲書院，後改學校，堪興家云：將有利於廣西文風。落成後，桂人果得出狀元，故有「白蘋洲滿狀元歸」之詠，今傳爲佳話。（安平）

流亡皇帝

小島外傳　（南宮搏）

他們兩艘船居然平安地進入了大峽到來時，他們可以再說，施泉計劃深入南部海岸，他們的計劃是大船停泊在老虎口島之南，是一片有無數暗礁的小島。這些島嶼有陰險的海濱，通過這一片淺灘，大船向老虎口入，他們便從後面逃走，設若有船追趕，也可以從老虎口來立即逃出險境。

他們逃過一切的追擊，潛伏在一座荒島上，他們已經兩個月了。

愛的哲學

日　作　譯

在娑子上，互相安慰，女人總是有氣無力，無論怎樣叫她使勁，都使不出力來。我就把她制服。

在此地上一次，一道回家，這是我第二次訪問。

女戎與女傭

五、女傭年上

女傭解值值過年，例有一宗意外之入息。年晚時，得雇主給予，例可獲得若干，是年終之收入也。

女戎與女傭

本港新聞

李卓請求減刑 向合議庭上訴

李潤李永仁反對原判請求減刑

「新聞社」日前被判入獄之搶劫案三名被告李卓、李潤、李永仁，現準備向高等法院合議庭上訴，請求減刑。據悉：彼等已遞上訴書，將由合議庭定期開庭聆訊。

李卓乃以串謀行劫、私藏軍火、開槍拒捕等六項罪名共被判入獄十二年；李潤（又名李潤）被控串謀行劫（沖鑽搶劫）乃以串謀行劫、開槍襲擊等三項罪名，被判入獄八年；李永仁（又名炳仔李）乃以串謀行劫及用鎗轟擊警三項罪名被判入獄六年。

據悉：李卓之上訴，乃請求減刑，其餘兩人之上訴，包括有請求減刑及反對原判。

按上訴通常有兩種，一種為反對刑期，此即指原判之刑期太重，請求減刑，提出此種上訴之上訴人，需陳述要求減刑之理由，或指原判之刑期過重，或以本身之環境如家庭負擔等為理由，而提出請求者，如有充份理由或原判確屬過重時，可能將予減低刑期，但有時主審上訴法庭之法官認為上訴無充份理由而駁回時，反會將原判刑期增加，在此情形之下，上訴人便有覆求減刑之險！

另一種上訴，乃反對定罪之原判，指原判定被之罪名成立，乃屬錯誤，要求推翻，如上訴得直，可獲撤銷原判，由有罪而變為無罪，但提出此種上訴之上訴人，必須陳述理由，指出原判錯誤之處，經主審上訴法庭之法官研究，認為原判確屬錯誤時，方判其上訴得直。

高院合議庭乃由兩位以上之高院法官組成，負責審理上訴案件，原審該案之法官例不參加。

李卓等三人向上訴庭申請後得減刑，仍有待合議庭聆訊決定，當聆訊上訴時，李卓等三人均將出庭，分別向合議庭陳述其上訴理由。

法籍商行經理被控 用空頭支票 騙去價值逾萬布匹

兩控罪修訂今天起審訊

「新頭社」本年三月間，本港警局商業罪案調查科偵破一宗使用不加兌現之「空頭」支票，詐騙一批布料，附帶千餘元佣金支票案。該案經於上月在中央裁判署初步研訊，證供未畢，定今日起一連三天在第五法庭由蘇海利法官審訊。

該案之被告人名[illegible]，年三十五歲，越南西貢出世，法國籍，現住尖沙咀漢口道十六號四樓，乃經營出入口貿易行經理。該案控罪修訂如下：（甲）本年三月十七日，[illegible]……

[illegible]

左圖：昨晨返港之邵氏紅星丁紅。

「江山美人」在台獻映 林黛趙雷定明日飛台

丁紅昨晨由澳洲返抵港

「本報專訊」邵氏紅星林黛、趙雷將於明（廿八日）午間搭國泰機飛台，參加他們所主演的「江山美人」在台北隆大獻映。[illegible]……

「江山美人」一片，[illegible]……

代表本港電影界參加澳洲國際電影節的邵氏紅星丁紅，[illegible]……

港九鐘表商會 選出新理監事

「本報專訊」港九鐘表商會，昨日下午六時假座建國酒家舉行一九五九年度會員大會，通過一九五八至五九年度財政結算及一九五九至六〇年度預算，並選出第十三屆理監事，名單如后：[illegible]……

左圖：明日飛台之邵氏影星──林黛、趙雷。

合一堂隆重舉行 按立劉平治牧師

「本報專訊」香港中華基督教會合一堂，昨日下午五時假合一堂舉行按立劉治平牧師典禮，由馬敬全及汪彼得牧師主持按立禮，執事及教友等千餘人，晚間並假該堂敍餐。[illegible]……

左圖：合一堂昨日舉行按立劉治平牧師典禮，右起：周啟全牧師、歐陽光主席、李貞明牧師、劉治平牧師、汪彼得牧師，按禮完畢後合照。（本報記者攝）

舞廳業工會 新職員就職

「本報專訊」港九舞廳業工會第八屆理事，於日前選出，昨日上午十一時，[illegible]……

新界婦女會 後晚義映「梅姑」

籌募善款興建義校

「本報專訊」新界婦女會，為籌款建校，定本週三（七月廿九日）晚間九時，假座九龍普慶戲院放映國際電影公司出品「梅姑」，[illegible]……

共區糧荒嚴重 糧食入口放寬

超額者亦可課稅通過

「澳門中央社訊」[illegible]……

左圖：元洲新樓之外觀

元洲新樓 破天荒減價

[illegible]

大埔東莞同鄉會 新會董已選出

將互選首長及各部職員

[illegible]

方潤華 後天返港

[illegible]

荔園門前 萬人爭取順利

[illegible]

教育與文化

佛教聯會新辦中小學 今日起小學入學考試

中學各級入學試明天舉行

「國際社」香港佛教聯合會主辦之佛教黃鳳翎中學及寶覺小學，[illegible]……

港九各學校 畢業禮集誌

[illegible]

播音電視節目

[illegible]

牛津

英文書院招生

班別：小學四年P4至會考班F5及大學預科

學費：中文小學 [illegible]

即日開始報名

校址：[illegible]灣仔大佛口萬茂里（思豪街側）電話：七七二六〇九

領英 招生

本校現決擴充中學部，增加班額。招考高中、初中、附小暨幼稚園各級男女新生及轉學生（全日上課）。八月一日（星期六）上午九時起試。報名：即日開始。[illegible]

（附告：本校現擬增聘中學英語、數理、音樂教師，應聘者請以書面附寄履歷表及相片，以便約晤。）

校長 洪[illegible]煌

沙田中學

以基督教精神 建立教育園地

監督：王心清　校長：莫國元

電話：0/1—4411

全日上課 小學部招生

級別：初中、小學各級男女生

[illegible]

交通：火車及15、15A巴士可直達

三一英文書院

㈠招考：F5會考班 P4男女生

㈡考期：七月廿九日 即日起報名

㈢校址：九龍窩打老道七十三號AB

電話：五二五六一

同濟中學 續辦英文班招生

一、中文中學：高中、初中、小學、幼稚園各級男女生

二、英文中學：

級別	F.1	F.2	F.3	F.4
學費	三十五元	三十五元	四十元	四十五元

三、英文專修班：報名時通知

考試：報名即日開始

校址：灣仔大道東洋船街七〇六一七[illegible]

校長 翟逸樵

西南中學招生

新建六層校舍 秋季開學啟用

學級：高中一年級初中一至三年級 小學一至六年級（全日上課）

考試：八月三日上午九時

校址：香港西營盤第三街一〇一號B

報名處暫設堅道一四一號 電話：式式五九五

監督陳樹桓　校長陳海清

日本亞細亞大學 中國留學生部第七屆招生

[illegible]

校長：太田耕造　駐港代表韓文溥

創興書院招男女生

班級：英文部P5—F5 中文部小一至小六 幼稚園、初級、高級（各級新生及插班生）

報名：即日開始

[illegible]

監督 廖寶珊

九龍 真光中學招生

年級：初中一、二、三。高中一、二。

考試：八月四日上午九時。

報名：即日開始，八月一日止截。

校址：九龍窩打老道[illegible]　電話：五二七三七

校長馬儀英

東方中學招生

級別：高初中 小學 幼稚園

試期：八月五日（即日開始報名）

英文專科夜校招字母班P.3至F.2

校址：界限街四四至五〇號

校長陳立人　副校長陸子[illegible]

九龍 立信會計專科學校招日夜班男女生

班別：㈠一年制會計專科班 ㈡[illegible]

開課：[illegible]

校址：[illegible]

崇文英文書院

考試：七月叁拾日上午九時

夜校招各級男女生晚時入班不用考試

校長 黃永年

遠東航空學校

新班八月一日開課 續招新生

㈠機械工程科 ㈡無線電工程及通訊科

報名：即日起　考試日期：隨到隨考

校址：九龍城啟德機場內

電話：六六〇四四九

南華中學招生

班額：高初中小學暨幼稚園各級新生

報名：由即日起至七月廿九日止

考試：七月卅日（星期四）上午九時

校址：香港堅道十一號（即兵頭花園左鄰）

校長：陳燕翔

美歸主籃球隊 今晚初戰港聯
八時半修頓上演

【本報專訊】以賽球而作傳道的美國歸主籃球隊，昨午由台北乘民航公司班機抵港。[illegible]

校際泳賽昨日結束 十項破紀錄
新法囊括男子中小學組冠軍，瑪利諾獲女中組冠軍，鐘聲獲女小學組冠軍。

【本報專訊】中華游泳聯會主辦的第十一屆校際游泳比賽，[illegible]

圖片說明：昨日校際泳賽後，新法書院囊括男子中學組、男子小學組冠軍，女子中學組冠軍。圖為全體泳員于頒獎後合影。（本報記者戊攝）

圖片說明：昨日校際泳賽頒獎，由鄒潤霖夫人主持，圖為女子中學組冠軍瑪利諾代表鄒鳳璐領獎之影（按鄒潤霖夫人即伊之母親）。（本報記者戊攝）

昨日成績

[illegible]

東方昨改選 新執委選出

東方體育會第卅一屆執行委員，任期屆滿，經於昨在該會所，依章改選第卅二屆職員，開票結果，選出：[illegible]

體育

參加默廸卡賽後 日隊擬順道訪港
條件仍採五五分賬

【本報專訊】曾于去年訪港之日本足球隊，據說有函致本港足球總會，表示有意于九月初參加「默廸卡」賽後，順道訪港作賽，條件方面，仍照過去辦法，採五五分賬。由于日隊擬定訪港的日期，本港足球季尚未開始，足總接納與否？尚須開會後始可決定。據所悉：如足總拒絕日隊，可能將由介紹與港人足球聯會主辦。（國）

今公開水球聯賽 海天戰中青 東方遇鐘聲

公開賽入水球聯賽，今日在政府池有兩場舉行，六時開始，次場海天對中青，頭場東方對鐘聲，門券，歡迎參觀。

海天隊增多了王浩林，實力驟然強出許多，中青雖然整齊，[illegible]

浪花點點
霹靂火

[illegible]

花絮篇

[illegible]

二百蝶泳 美將打破世界紀錄

[illegible]

傑志擬組七萬大軍
何根源將任班主

[illegible]

雷瑞熊昨返港 吳詩頤談抱負

【本報專訊】[illegible]

本港對外圍綫貿易 星馬印綫又一轉變

印尼商場不寧，物價狂跌，直接向港辦貨之外滙比前增多，惟以三七易貨輸入，則失和算，以致易貨行市一落千丈，港星印三角貿易隨之退縮。

一週市場綜述　本報記者

【本報特寫】在滯季當中，本港對外貿易，自難有多大振作，尤以南洋一帶因受天氣影響，市場冷淡，向港辦貨之衍單，更覺稀疏。

不過，印尼商場暴風已告停息，外滙情況好轉，直接向港辦貨可望增加，惟三七易貨貿易冷落，預早轉印貨品，却比前銳減。

據悉：印尼新閣成立後，經濟情況較為安定，各種物價普遍下跌，印尼幣值回升後，自由港滙價現仍企住於卅五盾左右，即與官價印尼幣卅五盾。

由於印尼經濟情況好轉，外滙增多，故本年第三季輸入外滙額增至九億盾，比較第二季增加四億盾，故對於輸入香港貨品，可望多分一點外滙。

嚴厲統制物價 市情急轉直下

糖市上落微

膠價激昇

豆子市況交投活躍

鋼鐵漲勢尚緩

工商界

一週間K金美鈔宋式上落表

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	息價	上牌交收
廿日	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	無
廿一	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	無
廿二	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	無
廿三	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	無
廿四	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	無
廿五	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	無

（以上期宋市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	息價	交收
廿日	五•七七二五	五•七七三	五•七七五	五•七七一	[illegible]	無
廿一	五•七七五	五•七八七五	五•七八八	五•七七五	[illegible]	無
廿二	五•七九二五	五•七八七五	五•七九二五	五•七八六	[illegible]	無
廿三	五•七八五	五•七八	五•七八五	五•七八	[illegible]	[illegible]
廿四	五•七七六	五•七七	五•七七六	五•七七	[illegible]	[illegible]
廿五	五•七六六	五•七六六	五•七六六	五•七六一	[illegible]	無

（以上期鈔市價）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	息價	交收
廿日	二五四•二五	二五四•二五	二五四•二五	二五四•二五	[illegible]	無
廿一	二五四	二五四•七五	二五四•八	二五四	平息	無
廿二	二五四•八七五	二五四•八七五	二五五	二五四•八	平息	無
廿三	二五四•七五	二五四•五〇	二五四•七五	二五四•五〇	平息	無
廿四	二五四•二五	二五四•二五	二五四•二五	二五四•一	平息	無
廿五	二五四	二五四•一	二五四•一	二五四	平息	無

（以上期金市價）

混沌初開以來 最駭人聽聞的電影！

世界末日　整個紐約　死剩三人

性問題無法解決，兩男再爭一個女人！

新華・豪華・下期獻映

世界末日

THE WORLD THE FLESH AND THE DEVIL

荔園遊樂花園

門票六毫 小童三毫半

機動遊戲 半價優待

動物園　珍禽異獸　水陸奇畜　免費參觀

澳洲袋鼠一對　稀世珍寶　不同凡品　先睹為快

全部免費

舞廳　荔園　兒童樂園　乒乓球　溜冰場　西餐廳

景星　邵城

連日滿座　今天請早

榮獲本屆亞洲影展五項金像獎

超視綜藝體彩色七彩中文字幕

冰壁

THE PRECIPICE

山本富士子　菅原謙二　野添瞳　主演

東樂 下期映于

桂河橋

榮獲七項金像獎！

最佳影片　最佳主角　最佳導演　最佳劇本　最佳攝影　最佳音樂　最佳剪接

威廉荷頓　阿歷堅尼斯　積鶴健士

香港　高陞　第一　新寰　金城　龍城

連日滿座

粵語鉅片

閃電俠

由地面打到天空！由電線出到飛碟！

大破黑虎黨

後天獻映

芙蓉傳

本報委託旺角東樂戲院代洽各界刊登廣告者注意：

今天　一命三先手

林鳳　吳楚帆　白燕　李清　合作傾力

貢光

今日最後　滿！

風塵三俠

WAR LOCK

新藝綜合體

連日滿今第五天　快來看

金殿審人頭大結局

娛樂・樂宮

今天最後四場

瑪莉嘉洛

萬紫千紅藝苑春

MAKE WAY FOR MARIKA

艷麗七彩

新型歌舞・美不勝收

太空舞　森林舞　黑燈舞　水上蓮花舞

明天　單騎縱兒

新華・豪華

直落四天滿座

翠谷香魂

GREEN MANSIONS

下期獻映　世界末日

樂聲

連日滿今請早

THE MAN WHO UNDERSTOOD WOMEN

紅顏春醒

利舞台・普慶

最後三天

春風秋雨

IMITATION OF LIFE

下期聯映七彩・梅姑姑・特藝綜合體

港九首輪影院聯合廣告

中央　明日放映　春宵一刻值千金。

東方・麗斯・京華　風流女伯爵　糊塗福星

金陵・國民・金華・新台

紐約・大世界・好世界

新世界　最後今天　任寶釧

百樂門　昨滿今請早　吸血殭屍

皇都　今天四場映　花火嬌娃

麗都　冷氣開放　九天玄女

娛樂

由四千金到關閣風雲 談王元龍的戲路

[illegible]

在博覽會迎賓館前的秦小梨

彩色片「關閣風雲」中待嫁的林黛

影壇巡禮

雷震張揚之異同

唐煌開始忙了

吳家驤的艷福

胡晉康赴台又一說

影星雷震唱王氏家歷

[illegible]

秦小梨在英忙 博覽會已圓滿閉幕

[illegible]

星群爛熳

[illegible]

交通版

西德貨輪 利雲士泰來遠東

明日可抵港落貨廿九日開日本 得利斯登八月二日到翌往東京

【本報專訊】捷成洋行代理西德貨輪利雲士泰（RAVENSTEIN）[illegible] 得利斯登（DRESDON）[illegible]

丹麥地理老教授 第六次來港訪問

[illegible]

童軍國際會議 我代表昨抵港

明日由港赴新德里出席

[illegible]

美旅行團 乘西北機 抵台訪問

[illegible]

日本電機製造商 環遊世界昨抵港

[illegible]

國泰高級職員 赴日本度假

迪克

瑞航經理 飛返日本

截信時間

今（廿七）日（星期一）

空郵 [illegible]

平郵 [illegible]

明（廿八）日（星期二）

空郵 [illegible]

今日船輪出入口

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
歌賦（客）	CORFU	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時
錫蘭（貨）	CEYLON	日本	太平	A 泊	晚間或明早
威爾遜總統（客）	PRES. WILSON	美國菲島	總統	九龍倉碼頭	上午九時
朝照丸（貨）	ASATERU MARU	日本	東來	B 七	下午一時
漢陽（客）	HANYANG	汕頭	太古	西區怡和碼頭	上午
奧德吉（貨）	OLDEKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	上午
邊那地（貨）	BENARTY	歐洲星洲	邊行	九龍倉碼頭	中午
寶利華利（貨）	BONNEVILLE	美國菲島	銀行	A 泊	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	開行時間
夏利務（貨）	HERMOD	山打根	多利順	太古船塢	下午
泰勒總統（貨）	PRES. TYLER	美國	總統	A 十六	上午
嘉臣斯爾（貨）	GLENSHIEL	星洲歐洲	怡和	A 八	上午十一時
顯生（貨）	HIN SANG	山打根	怡和	B 十	上午八時
利家安（貨）	LYCAON	日本	太古	西區怡和碼頭	下午
海利奧（貨）	HELIOS	曼谷	多利順	B 廿七	上午
天奇利（貨）	TANCRED	曼谷星洲	多利順	A 十	上午
海華（貨）	HALLVARD	星洲庇能	多利順	A 十二	上午

告預船輪日出

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
阿連達	貨船	OLINDA	星洲非洲	廿八	鐵行
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	廿八	總統
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲	廿八	太古
文龍	貨船	MEMNON	星洲歐洲	廿八	太古
朝照丸	貨船	ASATERU MARU	仰光	廿八	東來
陽光丸	貨船	YOKO MARU	日本	廿八	香港東方
西賓高州	貨船	STATE OF WESTBENGAL	日本	廿八	香港東方
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	廿八	渣華
額尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	印尼	廿九	捷成
芝本律	貨船	TJIPONDOK	印尼	廿九	渣華
海杜	貨船	HYDRA	曼谷	廿九	多利順
西圖士	貨船	CITOS	澳洲	廿九	天祥
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿九	囍來
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿九	銀行
太原	貨船	TAIYUAN	台灣釜山日本	廿九	太古
錫蘭	貨船	CEYLON	歐洲	廿九	太平
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	日本	廿九	捷成
明哲丸	貨船	MEITETSU MARU	星洲西非洲	廿九	東來
積士克萊	貨船	JESSE LYKES	日本美國	廿九	總統
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星洲非洲歐洲	廿九	總統
漢陽	客船	HANYANG	汕頭	廿九	太古
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲印度	廿九	囍來
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	西貢曼谷	廿九	捷成
飛魚	貨船	FLYING FISH	台灣釜山	三十	和捷
萬華域	貨船	VAN WEARWIJCK	紐西蘭	三十	渣華
當娜亞羅拉	貨船	DONA AURORA	日本美國	三十	美邦
奧利達	貨船	OLINDA	星洲非洲	三十	鐵行
金寶地	貨船	KAMBODIA	菲島日本	三十	寶隆
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	釜山日本	三十	囍來
萬龍	貨船	VAN CLOON	臺北	卅一	渣華
歌賦	客船	CORFU	星洲歐洲	卅一	鐵行
湖南	貨船	HUNAN	日本	卅一	太古
大立寶	貨船	TALABOT	星洲歐洲	卅一	多利順
多林	貨船	DALHEM	美國	卅一	太古
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	星洲南非洲	卅一	洛士利
賓來路	貨船	BENLOYAL	星洲歐洲	卅一	邊行
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	八月一日	怡和
紐加素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	星洲歐洲	一日	[illegible]行
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	一日	太古
新疆	貨船	SINKIANG	大洋洲	一日	太古
恒生	貨船	HANG SANG	婆羅洲	一日	怡和
濟州	貨船	CHEJU	沖繩釜山日本	一日	福來
萬利	貨船	MAORI	西貢歐洲	一日	法郵
羅拉馬士基	貨船	LAURA MSK	日本美國	二日	捷成
永堅丸	貨船	EIKEN MARU	日本	二日	洛士利
愛特賓	貨船	ETTRICKBANK	日本	二日	銀行
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	星洲非洲	二日	香港東方
寶康	貨船	PO HANG	曼谷	三日	福來
祥康	貨船	CHANG HANG	曼谷	三日	福來
興立	貨船	HENRIK	山打根	三日	多利順
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	三日	捷成
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	三日	捷成
[illegible]	貨船	OREGON MAR[illegible]	日本美國	三日	[illegible]來
[illegible]	貨船	[illegible]	日本	三日	[illegible]行
財生	貨船	CHOY SANG	日本	三日	怡和
東帆	貨船	EASTERN SAGA	星洲庇能	四日	怡和
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	四日	捷成
日本運輸	貨船	JAPAN TRANSPORT	美國	四日	怡和
大美士	貨船	TAMESIS	日本	四日	多利順
東明	貨船	EASTERN MUSE	日本	五日	怡和
漢陽	客船	HANYANG	汕頭	五日	太古
寶順家	貨船	BUSUANGA	菲島日本	五日	寶隆
江西	貨船	KOUANGSI	西貢歐洲	五日	法郵
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲	五日	多利順
皇后威和	貨船	QUEENSVILLE	日本美國	五日	多利順
[illegible]	貨船	SANGOLA	日本	五日	鐵行
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	五日	[illegible]
[illegible]	貨船	SHINEI MARU NO.3	美洲	五日	[illegible]
飛行貿易	貨船	FLYING TRADER	[illegible]	六日	和捷
柏羅格士	貨船	PATROCLUS	星洲歐洲	六日	太古
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	六日	洛士利
芝利華	貨船	TJILUWAH	日本	六日	渣華
沙伯登	貨船	SARPEDON	星洲西歐洲	六日	太古
平得高得	貨船	PENTAKOTA	星洲加爾各答	六日	[illegible]行
慕川	貨船	MUENCHEN	星洲歐洲	七日	捷成
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	七日	捷成
[illegible]	貨船	URLANA	日本	七日	[illegible]
士打巴里	貨船	STRAAT BALI	日本	七日	渣華
福寧	貨船	FUNING	星洲印尼	七日	太古
[illegible]	貨船	IMERINA	曼谷	七日	法郵
漢堡丸	貨船	HAMBURG MARU	美國	七日	香港東方
蘇丹	貨船	SUDAN	釜山日本	七日	太平
合生	貨船	HOP SANG	山打根	八日	怡和
福州	貨船	FOOCHOW	日本	八日	太古
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	八日	[illegible]

告預船輪日入

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
西賓高州	貨船	STATE OF WESTBENGAL	新加坡	廿八	香港東方
芝本路	貨船	TJIPONDOK	日本	廿八	渣華
恒生	貨船	HANG SANG	日本	廿八	怡和
奧連達	貨船	OLINDA	日本	廿八	鐵行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	廿八	囍來
太原	貨船	TAIYUAN	澳洲菲島	廿八	太古
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	廿八	總統
積士克萊	貨船	JESSE LYKES	美國	廿八	總統
利雲士泰	貨船	RAVENSTEIN	歐洲星洲	廿八	捷成
明哲丸	貨船	MEITETUS MARU	日本	廿八	東來
湖南	貨船	HUNAN	曼谷	廿八	太古
陽光丸	貨船	YOKO MARU	新加坡	廿八	香港東方
額尼馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	廿八	捷成
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿八	囍來
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	廿八	捷成
日本怡美利	貨船	DONEVERETT	曼谷	廿九	囍來
金寶地	貨船	KAMBODIA	歐洲星洲	廿九	寶隆
西圖士	貨船	CITOS	日本	廿九	天祥
萬華域	貨船	VAN WEARWIJCK	臺北	廿九	渣華
飛魚	貨船	FLYING FISH	美國	廿九	和捷
萬龍	貨船	VAN CLOON	紐西蘭	廿九	渣華
大立寶	貨船	TALABOT	日本	廿九	多利順
萬德威利	貨船	MENDEVILLE	美國	廿九	多利順
當娜亞羅拉	貨船	DONA AURORA	菲律賓	廿九	美邦
紐加素城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	日本	三十	銀行
多林	貨船	DALHEM	美國	三十	太古
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	三十	怡和
賓維紐	貨船	BENVENUE	歐洲星洲	三十	邊行
好吉	貨船	HOOGKERK	歐洲	三十	渣華
萬利	貨船	MAORI	日本	三十	法郵
瑞陽丸	貨船	ZUIYO MARU	日本	三十	洛士利
興立	貨船	HENRIK	山打根	三十	多利順
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	卅一	多利順
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	卅一	香港東方
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	卅一	福來
愛特賓	貨船	ETTRICKBANK	東非洲	八月一日	銀行
羅拉馬士基	貨船	LAURA MSK	美國	一日	捷成
東帆	貨船	EASTERN SAGA	日本	一日	怡和
永堅丸	貨船	EIKEN MARU	新加坡	一日	洛士利
財生	貨船	CHOY SANG	新加坡	一日	怡和

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	到港時間
泛美	三藩市東京	上午六時五十分
泛美	倫敦印度曼谷	上午八時一刻
英航	倫敦印度星洲	上午十一時三刻
英航	東京	下午三時
國泰	新加坡曼谷	下午五時四十分
民航	東京沖繩台北	下午五時四十分
日航	新加坡曼谷	下午六時卅分
菲航	馬尼拉	下午四時十分
印航	倫敦印度曼谷	上午九時卅五分
法航	曼谷西貢	下午二時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	上午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	上午十一時
泛美	馬尼拉	下午五時
英航	曼谷印度	下午三時三刻
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	西貢新加坡	上午十一時
民航	曼谷	下午六時卅分
菲航	馬尼拉	下午五時
印航	東京	上午十時卅分
法航	東京	下午三時卅五分
[illegible]	金邊仰光	下午一時三刻

空郵包裹運費

目的地	每半磅郵費
[illegible]	6.00
澳洲（限十一磅）	8.50
[illegible]	4.00
[illegible]	3.00
加拿大（限十一磅）	9.50
錫蘭	4.50
[illegible]	11.50
東非洲	10.00
歐洲	10.00
[illegible]（限十一磅）	11.50
夏威夷	7.00
印度（[illegible]）	5.50
[illegible]（經運至倫敦）	9.50
日本	3.00
南韓	3.50
馬來亞	4.00
[illegible]（限十一磅）	11.00
紐西蘭	9.00
北婆羅	3.50
巴基斯坦	5.50
菲律賓（限十一磅）	3.50
沙勞越	4.00
新加坡	4.00
所羅門羣島（限十一磅）	11.50
台灣	3.50
泰國（限十一磅）	2.50
[illegible]	9.50
美國	8.50
西非洲	11.00

四川快輪

每逢星期一由香港開 [illegible] 星期一 [illegible]

客位接洽處：台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司

香港干諾道西五〇號

港澳 佛山輪 不日復航

每日 港開下午五時半 澳開半夜三時正 港泊港澳碼頭 [illegible]

港澳 德星

設備 冷氣

每日 上午十一時半往澳 下午二時半返港

電話：二八〇〇一一

大業有限公司啓

怡和公司船期

Jardine, Matheson & Co. Ltd.

電話：三一四五八 怡和公司輪船部啓

船名	往	日期
財生	往日本	八月一日收貨 [illegible] 日開行
東英	往 [illegible]	八月三日收貨 [illegible]
東豪	往澳洲 [illegible]	七月卅一日收貨 八月二日開行
海牛	往山打根 [illegible]	七月廿八日收貨 [illegible]

M. M. 「萬利」

法國郵船新型快船「萬利」（SS. MAORI）

準七月卅一日落貨，八月一日下午開行，直往小呂宋，西貢，倫敦，北非及歐洲各埠

法國郵船公司啓

電話：[illegible]

請搭泛洋航空公司

波音雙層客機 前往美國

快捷舒適 友誼至上 票價最廉

機上之中美籍侍應生為閣下友誼服務招待週到並在機上供應烹調美味之國際化飲食，准隨身免費行李六十六磅。

前往舊金山洛國及洛杉磯只收票價 US$478.50

至檀香山只收票價 US$390.20

票價包括由香港至沖繩——由聯系之航空公司轉載在內。

泛洋航空公司

香港皇后大道中八號大廈行七〇九室

電話：二一九六二

（美國最現代化最便捷之補充航空旅行機構）